

FXCL-39 Kupplungshebel / clutch lever

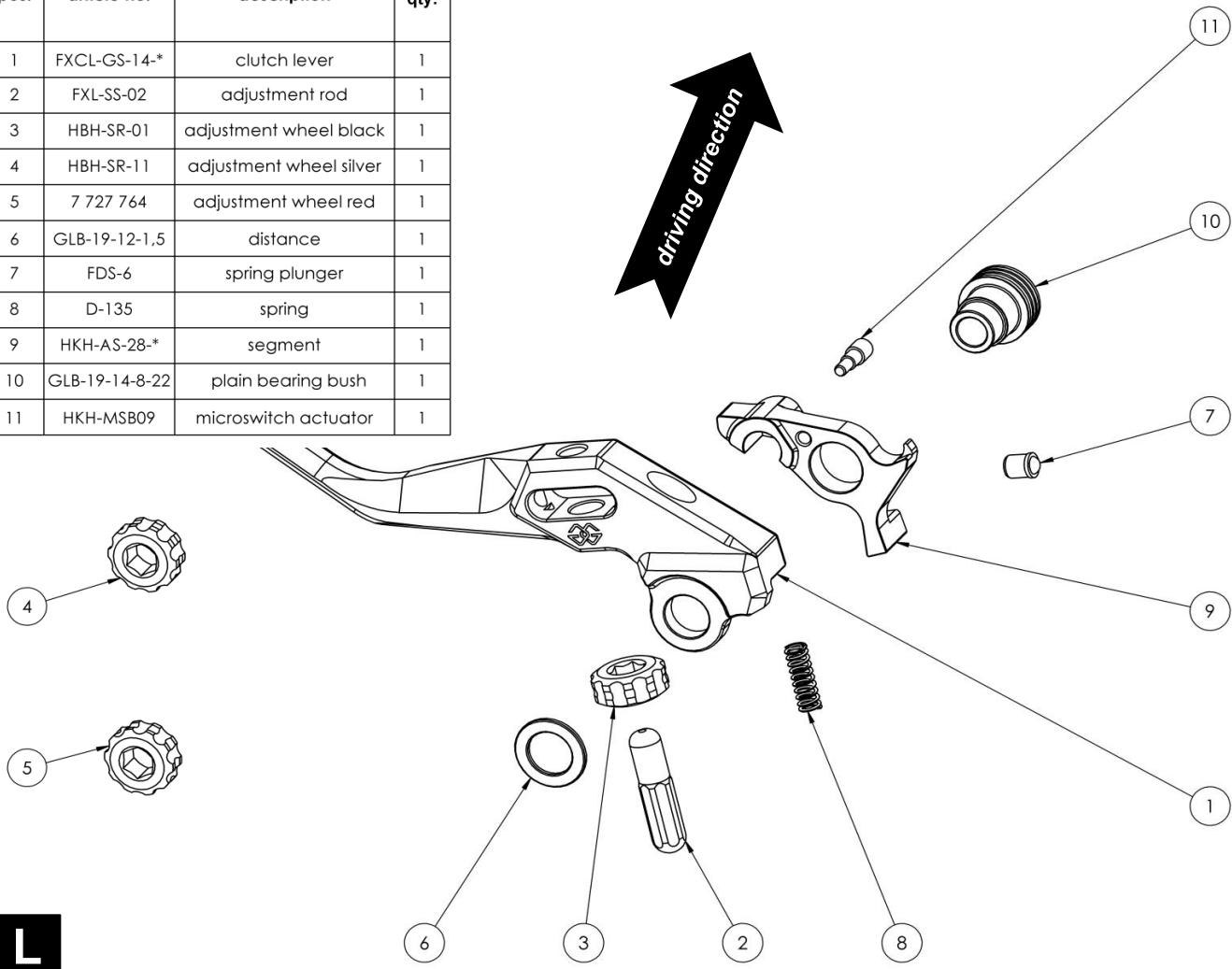
Anbauanleitung / Manual



GILLES



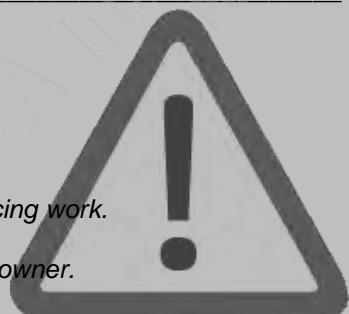
pos.	article no.	description	qty.
1	FXCL-GS-14-*	clutch lever	1
2	FXL-SS-02	adjustment rod	1
3	HBH-SR-01	adjustment wheel black	1
4	HBH-SR-11	adjustment wheel silver	1
5	7 727 764	adjustment wheel red	1
6	GLB-19-12-1,5	distance	1
7	FDS-6	spring plunger	1
8	D-135	spring	1
9	HKH-AS-28-*	segment	1
10	GLB-19-14-8-22	plain bearing bush	1
11	HKH-MSB09	microswitch actuator	1


ES WIRD EMPFOHLEN DEN ARTIKEL VON EINER FACHWERKSTATT INSTALLIEREN ZU LASSEN!
Allgemeine Hinweise

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc.) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf.

INSTALLATION RECOMMENDED BY AN OFFICIAL WORKSHOP OR DEALER!
General instructions

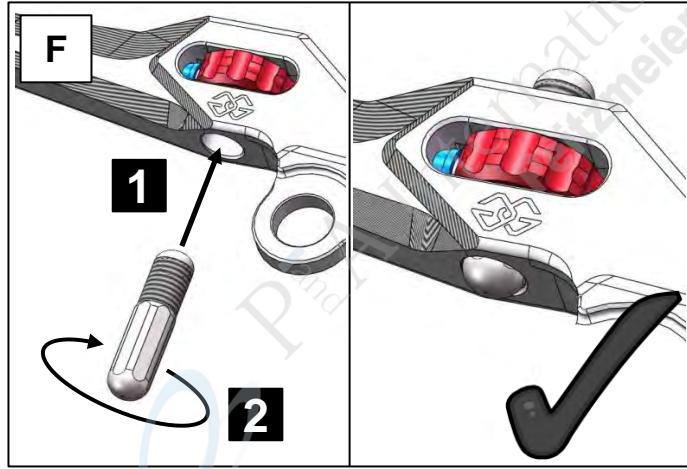
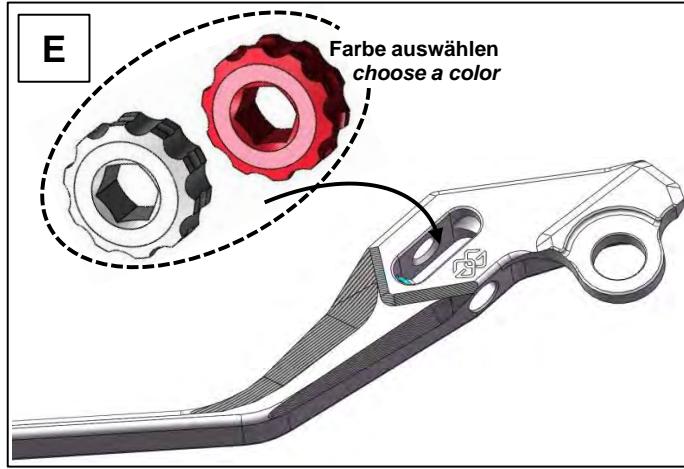
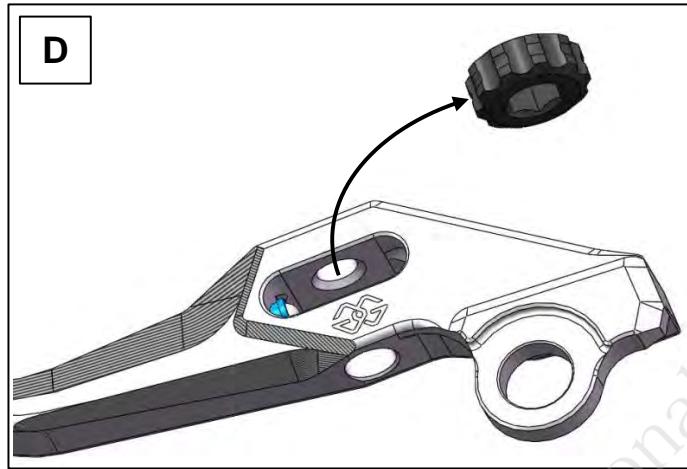
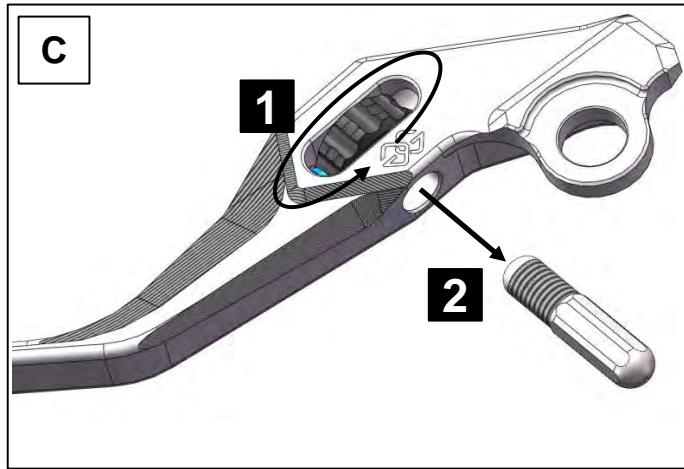
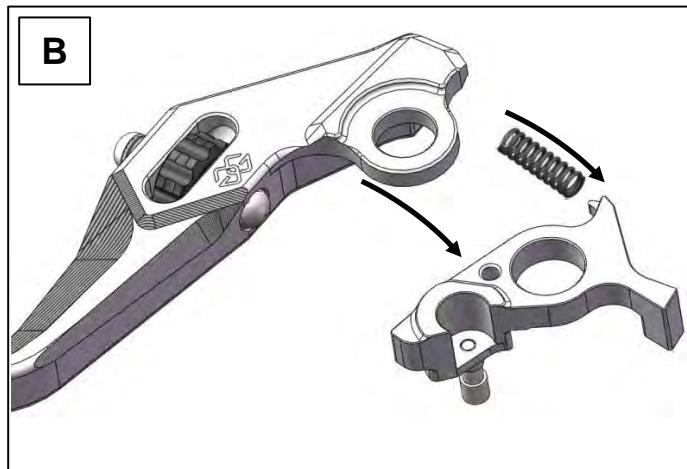
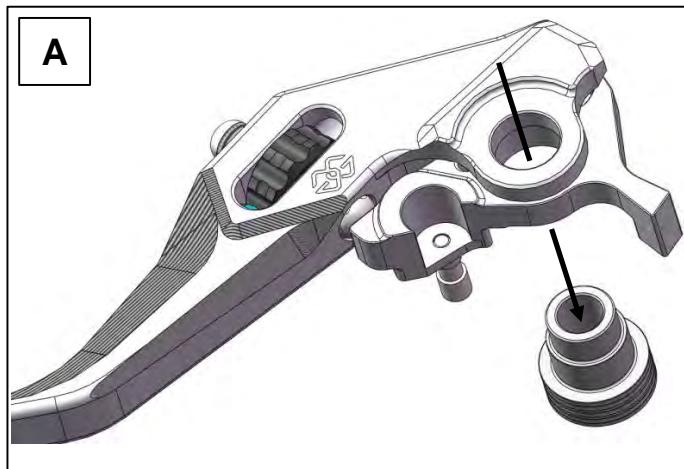
- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- Keep children and pets away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place.



Anbauanleitung / Manual

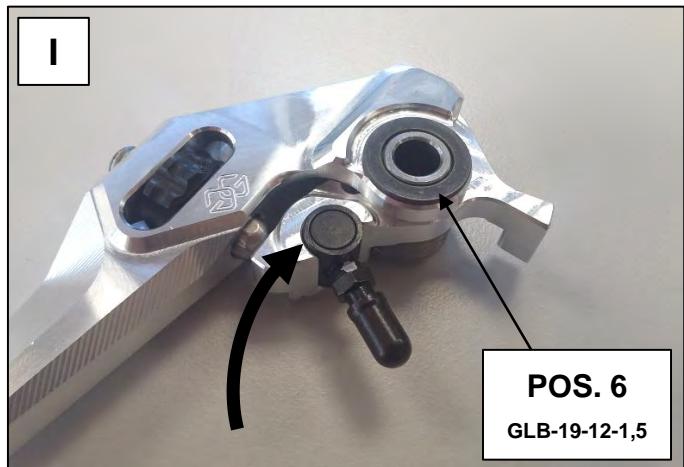
-Wechseln Sie das Stellrad in Ihre favorisierte Stellradfarbe. Die folgenden Arbeitsschritte zeigen die Demontage des schwarzen Stellrades (Auslieferungsfarbe).
 -Die Montage des silbernen oder roten Stellrades erfolgt dann in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage des schwarzen Stellrades.

-Change the adjustment wheel to your favourite color. The following steps show the removing of the black adjustment wheel (first delivery).
 -The installation of the silver or red adjustment wheel follows then in opposite direction to the black adjustment wheel's removing.



G: (nicht dargestellt)! Demontieren Sie den originalen Hebel. Entfernen Sie die Mutter auf der Unterseite der Kupplungspumpe und drehen Sie die OE-Schaftschraube heraus. Ziehen Sie den Hebel vorsichtig aus der Gummistaubschutzmanschette.

G: (not pictured)! Detach the original lever. Remove the nut on the bottom of the master cylinder and screw off the original shaft screw. Pull the lever gently out of the rubber-dust cover.

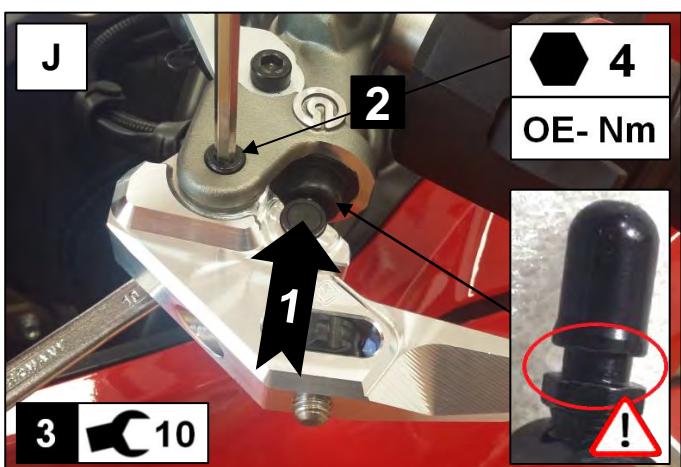


H: Zerlegen Sie den originalen Hebel, um an den Druckbolzen zu gelangen! Pressen Sie die Hülse mit einem geeigneten Werkzeug aus dem Hebel heraus (gemäß Pfeilrichtung).

I: Stecken Sie den OE- Druckbolzen in die Kreistasche des Hebels. Benutzen Sie die Scheibe GLB-19-12-1,5.

H: Use the original pressure bolt. Dismantle the lever by pressing out the marked bushing (according to the arrow) with a suitable punch tool.

I: Put the OE- pressure bolt inside the round pocket of the clutch lever. Use the pictured washer GLB-19-12-1,5.



J: FXL-Hebel in die Kupplungspumpe einsetzen! Den Druckbolzen wie beim OE-Status zuvor in die Staubschutzmanschette einfügen. **Der Rand der Gummimanschette muss in die Nut / den Einstich des Druckbolzens!** Fixieren Sie den Hebel! Verwenden Sie die originale Schraube. Anzugsdrehmoment laut Herstellerangabe. Kontern Sie die Montage des Hebels durch gegenschrauben der originalen Sicherheitsmutter. Handfest! Während des Festziehens ist am Schraubenkopf gegen zu halten.

Funktionsprüfung des Kupplungsschalters durchführen / Funktionsprüfung der Kupplung durchführen!

K: Die Griffweitenverstellung erfolgt durch drehen am Stellrad.

J: Install the FXL-Lever on the master cylinder! Insert the pressure bolt into the rubber-dust cover like the OE- status before. **The dust cover is inside the groove of the pressure bolt when the installation is done correctly!**

Fix the lever on the master cylinder! Use the original screw. Tightening torque according to the manufacturer.

Counter the installation by mounting the original safety nut. Hand-tight! While tighten the safety nut, you have to counter against the bolt head of the original screw.

Check the function of the clutch switch / Check the function of the clutch!

K: Turn the adjustment wheel to change the lever position to the handlebar grip.